



## Istruzione 5/2009 della ECom

# Obbligo dei gestori di rete di rilevare e presentare i dati relativi alla qualità dell'approvvigionamento dal 2010

4 dicembre 2009

---

### 1. Situazione

I gestori di rete sono tenuti ogni anno a presentare alla ECom gli usuali indicatori internazionali relativi alla qualità dell'approvvigionamento (articolo 6 capoverso 2 dell'ordinanza sull'approvvigionamento elettrico [OAE; RS 734.71]). Per garantire la comparabilità, la ECom calcola da sola gli indicatori e ha quindi bisogno che i gestori di rete le forniscano i necessari dati grezzi di tutte le interruzioni dell'erogazione di energia elettrica nel loro comprensorio di approvvigionamento.

Nel 2009 circa 70 gestori hanno dovuto rilevare le interruzioni avvenute nel loro comprensorio di approvvigionamento e inviare alla ECom le relative informazioni. La maggior parte dei dati relativi al primo semestre 2009 sono stati rilevati e inoltrati con successo. Le esperienze fatte sono prese in considerazione nella presente istruzione.

Scopo della rilevazione dei dati sulle interruzioni dell'erogazione di energia elettrica è osservare l'evoluzione nel tempo della qualità dell'approvvigionamento svizzero.

### 2. Obblighi dei gestori di rete dal 2010

#### 2.1 Obblighi nei confronti della ECom

A partire dal 2010 i gestori di rete devono rilevare tutte le interruzioni dell'erogazione di energia elettrica nel loro comprensorio di approvvigionamento, la cui durata è pari o superiore a 3 minuti con ripercussioni sui consumatori finali e presentare i relativi dati alla ECom<sup>1</sup>. Essi devono rilevare per ogni interruzione sia il numero di propri consumatori finali (approvvigionati direttamente) che quello dei consumatori finali interessati dei gestori di rete situati a valle (approvvigionati indirettamente). Per ogni

---

<sup>1</sup> Nel 2010 l'obbligo di rilevare tutte le interruzioni dell'erogazione di energia elettrica nel proprio comprensorio e di presentare i relativi dati alla ECom riguarda solamente i circa 100 maggiori gestori di rete.



interruzione dell'approvvigionamento deve essere indicata anche l'energia che avrebbe potuto essere fornita durante l'interruzione (eccezione: i gestori di rete del livello 7 non devono rilevare e presentare i dati relativi all'energia non fornita, cfr. cap. 3).

Ogni anno, il periodo di rilevazione comincia il 1° gennaio e termina il 31 dicembre. I dati devono essere inoltrati alla EICOM entro la fine di marzo dell'anno successivo, per la prima volta entro il **31 marzo 2011**.

## 2.2 Dati da fornire ai gestori di rete situati a monte

Il comprensorio di approvvigionamento di un gestore di rete comprende sia i suoi propri consumatori finali (approvvigionati direttamente) che i consumatori finali dei gestori di rete situati a valle (approvvigionati indirettamente). Pertanto tutti i gestori di rete devono fornire ai loro gestori situati a monte i seguenti dati:

- il numero complessivo dei consumatori finali approvvigionati direttamente e indirettamente;
- nel caso di un'interruzione dell'approvvigionamento causata da una rete situata a monte, il numero dei consumatori finali approvvigionati direttamente e indirettamente interessati;
- la superficie del proprio comprensorio di approvvigionamento e quella del comprensorio dei gestori di rete situati a valle: la superficie determinante è quella attribuita ai gestori di rete dai Cantoni.

## 3. Dati da presentare

### 3.1 Dati generali

- **Numero complessivo di consumatori finali nel comprensorio di approvvigionamento:** deve essere rilevato il numero complessivo dei consumatori finali approvvigionati direttamente e indirettamente. Il calcolo deve comprendere il numero complessivo dei consumatori finali approvvigionati direttamente e indirettamente dai gestori di rete situati a valle, a cui va aggiunto il numero di consumatori propri. Se durante l'anno di rilevazione il numero di consumatori finali è cambiato in modo significativo, la data a cui fare riferimento è il 30 giugno.
- **Fornitura complessiva di energia durante il periodo di rilevazione:** si tratta dell'energia complessiva fornita ai consumatori finali e ai gestori di rete situati a valle durante il periodo di rilevazione.
  - I gestori di rete operanti dal livello 5 al livello 1 sono tenuti a rilevare e a presentare i dati relativi alla fornitura complessiva di energia.
  - I gestori di rete operanti soltanto al livello 7 (e 6) non sono tenuti a rilevare e a presentare i dati relativi alla fornitura complessiva di energia.
  - I gestori di rete operanti sia al livello 5 che al livello 7 (e 6) sono tenuti a rilevare
    - l'energia prelevata dal livello 5 e immessa nelle proprie reti del livello 7,
    - l'energia prelevata dal livello 5 e immessa nelle reti di gestori di rete terzi e
    - l'energia fornita ai clienti finali del livello 5.Non va rilevata invece l'energia prelevata dal livello 7.
- **Dimensioni del comprensorio di approvvigionamento:** il comprensorio di approvvigionamento di un gestore di rete comprende la superficie del proprio comprensorio e quella dei comprensori dei gestori situati a valle. La superficie determinante è quella attribuita ai gestori



di rete dai Cantoni.

### 3.2. Dati relativi alle singole interruzioni

- **Commutazioni:** l'interruzione e i collegamenti devono essere registrati separatamente.

Esempio: L'11 febbraio 2010 (evento 17), alle 08:05, viene interrotto l'approvvigionamento di 700 consumatori finali. Alle 8:13 550 dei consumatori finali interessati vengono nuovamente collegati. Alle 8:35 vengono collegati i restanti consumatori finali.

Nell'apposita tabella Excel devono essere inseriti i seguenti 2 dati:

Evento	Commutazioni	Inizio evento		Fine evento		Durata di interruzione [min]	Numero di consumatori finali interessati	Energia [kWh] operant. lascia
		Data [gg.mm.aa]	Ora [hh:mm]	Data [gg.mm.aa]	Ora [hh:mm]			
17	1	11.02.10	8:05	11.02.10	8:13	8	550	
	2	11.02.10	8:05	11.02.10	8:35	30	150	
18		22.02.10	1:47	22.02.10	1:50	3	4320	
19		25.02.10	23:12	26.02.10	3:15	243	45	

- **Durata di interruzione minima:** devono essere rilevate soltanto le interruzioni che hanno ripercussioni sui consumatori finali e la cui durata è pari o superiore a 3 minuti.
- **Numero di consumatori finali interessati da un'interruzione:** ogni volta che si verifica un'interruzione, a prescindere dal livello di rete, deve essere rilevato il numero di consumatori finali interessati direttamente e indirettamente. A questo scopo, è necessario determinare il numero di consumatori finali interessati direttamente e indirettamente dei gestori di rete situati a valle e addizionarlo a quello dei propri consumatori. I gestori situati a valle devono comunicare il numero dei consumatori finali interessati ai gestori di rete situati a monte.
- **Consumatori finali:** ai sensi dell'articolo 4 capoverso 1 lettera b della legge sull'approvvigionamento elettrico (LAEI; RS 734.7), un consumatore finale è un cliente che acquista energia elettrica per proprio uso.
- **Energia elettrica non fornita**
  - L'energia elettrica non fornita è quell'energia che avrebbe potuto essere fornita ai consumatori finali e ai gestori di rete situati a valle durante un'interruzione. Essa corrisponde all'energia fornita nello stesso arco di tempo dell'interruzione, in un giorno con un andamento del carico comparabile.
  - I gestori di rete operanti soltanto al livello 7 non sono tenuti a rilevare e a presentare i dati relativi all'energia elettrica non fornita.
  - Nel caso di un'interruzione causata dal livello 7 (e 6) l'energia elettrica non fornita non deve essere rilevata.
  - Nel caso di un'interruzione causata dal livello 1 fino al livello 5 l'energia elettrica non fornita deve essere rilevata e presentata.
  - I gestori di rete operanti sia al livello 5 che al livello 7 (e 6) sono tenuti a rilevare
    - l'energia che durante un'interruzione avrebbe potuto essere prelevata dal livello 5 e immessa nelle proprie reti del livello 7 (e 6),
    - l'energia che durante un'interruzione avrebbe potuto essere prelevata dal livello 5



e immessa nelle reti di gestori di rete terzi e  
- l'energia che avrebbe potuto essere fornita ai clienti finali del livello 5.  
Non va rilevata invece l'energia che avrebbe potuto essere prelevata dal livello 7.

- **Interruzioni programmate:** tali interruzioni devono essere registrate. I relativi dati vanno presentati e contrassegnati in modo particolare. Un'interruzione programmata è considerata tale se è stata annunciata al consumatore finale interessato almeno 24 ore prima.
- **Interruzioni dovute a reti esterne:** le interruzioni, la cui causa non risiede nella propria rete ma in una rete situata a monte, devono essere registrate e contrassegnate in modo particolare. Deve anche essere indicata la denominazione del gestore della rete che ha causato l'interruzione.
- **Forza maggiore:** le interruzioni dovute a cause di forza maggiore devono essere registrate e contrassegnate in modo particolare. La forza maggiore è un evento imprevisto, imprevedibile e straordinario, dovuto a fattori esterni ineluttabili (ad es. condizioni meteorologiche eccezionali, che vanno oltre i criteri di pianificazione prescritti; sciagure come grossi incendi o cadute di aerei). Gli eventi meteorologici ordinari e periodici, come i temporali estivi o le nevicate, non rientrano nella categoria degli eventi dovuti a cause di forza maggiore.

#### 4. Trasmissione alla EICom dei dati relativi alle interruzioni

I gestori di rete hanno due possibilità per rilevare e trasmettere i dati:

- possono presentare i dati relativi alle interruzioni sulla base del sistema di registrazione NeDisp dell'AES. Alla scadenza del periodo di rilevazione, i dati possono essere esportati in forma elettronica dal sistema NeDisp e trasmessi alla EICom tramite il portale dei gestori di rete;
- in alternativa, i gestori di rete possono rilevare i dati relativi alle interruzioni anche mediante una tabella Excel predisposta dalla EICom. La tabella può essere scaricata dal portale dei gestori di rete della EICom. Alla scadenza del periodo di rilevazione, i dati possono essere trasmessi alla Commissione mediante detto portale.

Ulteriori informazioni sulla trasmissione dei dati alla EICom sono contenute nell'allegato.

#### 5. Informazioni e supporto tecnico

Per domande specifiche sulla rilevazione dei dati, rivolgersi a Philippe Baumann, Segreteria tecnica EICom, tel. 031 322 54 22, [philippe.baumann@elcom.admin.ch](mailto:philippe.baumann@elcom.admin.ch). Per il supporto tecnico rivolgersi al nostro servizio competente, tel. 031 322 50 97, [data@elcom.admin.ch](mailto:data@elcom.admin.ch).



## **Allegato Le due possibilità di trasmissione alla EICom dei dati relativi alle interruzioni dell'erogazione di energia elettrica**

### **A. Guida per gli utenti del sistema NeDisp**

1. Registrate in NeDisp le interruzioni nelle vostre reti per tutto l'anno.
2. Alla **scadenza del periodo di rilevazione**, effettuate in NeDisp l'esportazione dei dati da inviare alla EICom. I dati saranno registrati in un file CSV. Salvate questo file sul vostro disco fisso.
3. Collegatevi con il portale dei gestori di rete della EICom.
  - Indirizzo: [www.elcomdata.admin.ch](http://www.elcomdata.admin.ch).
  - Nome utente e password (stesso procedimento seguito per l'inoltro delle tariffe).
4. Andate al menu "Carica file per la EICom". Selezionate il file CSV sul vostro disco fisso e indicate come tipo di file "Interruzioni dell'approvvigionamento" (export da NeDisp, file CSV). Cliccate su "Caricare file per la EICom". Riceverete una conferma una volta che il file è stato caricato.

### **B. Guida per gli utenti della tabella Excel "Rilevazione delle interruzioni dell'approvvigionamento 20xx" della EICom**

1. Collegatevi con il portale dei gestori di rete della EICom.
  - Indirizzo: [www.elcomdata.admin.ch](http://www.elcomdata.admin.ch).
  - Nome utente e password (stesso procedimento seguito per l'inoltro delle tariffe).
2. Scaricate la tabella Excel della EICom. Andate al menu "Richiedi file" sul margine sinistro dello schermo. Troverete il file "Rilevazione delle interruzioni dell'approvvigionamento 20xx". Cliccate sul file e inviatelo al vostro indirizzo e-mail.
3. Registrate nella tabella Excel le interruzioni nelle vostre reti per tutto l'anno. Nel file Excel sono utilizzate delle macro. Qualora al momento dell'apertura del documento vi venga chiesto se volete attivarle, dovete rispondere assolutamente di sì, altrimenti avrete problemi nell'elaborare il documento. Le macro sono sicure e provviste della firma digitale della EICom.
4. Alla **scadenza del periodo di rilevazione**, trasmettete alla EICom la tabella Excel compilata con i vostri dati. Collegatevi nuovamente con il portale della EICom e andate al menu "Carica file per la EICom". Selezionate sul vostro disco fisso la tabella Excel con i dati rilevati e indicate come tipo di file "Interruzioni dell'approvvigionamento" (modulo della EICom, file XLS). Cliccate su "Carica file per la EICom". Riceverete una conferma una volta che il file è stato caricato.